



# ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთაო კავშირის ცენტრალური კომიტეტის, საპარტიო ცენტრის ორგანო

№ 290 (12220)

Пятница, 11 декабря 1964 года

Цена 2 коп.

## Пятая сессия Верховного Совета СССР В СОВЕТЕ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ

На вечернем заседании 9 декабря депутаты Совета Национальностей заслушали доклад председателя бюджетной комиссии Совета Национальностей депутата М. А. Яснова о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год, о Государственном бюджете на 1965 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1963 год.

Бюджетная комиссия, говорит тов. Яснов, рассмотрела с участием представителей союзных республик, государственных комитетов, министерств и ведомств Союза ССР проект Государственного плана развития народного хозяйства и проект Государственного бюджета СССР на 1965 год.

Государственный план развития народного хозяйства СССР полностью соответствует задачам, поставленным Программой Коммунистической партии Советского Союза.

При рассмотрении в бюджетной комиссии проекта плана выявилась возможность увеличить производство и реализацию отдельных товаров за счет вовлечения в товарооборот имеющихся товарных запасов, расширения ассортимента и повышения качества продукции. Это позволит повысить товарное обеспечение плана товарооборота на 158 миллионов рублей. Депутат М. А. Яснов вносит предложение одобрить представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1965 год с учетом дополнений бюджетной комиссии.

Бюджетная комиссия вносит предложение увеличить доходы

Государственного бюджета СССР на 129,6 миллиона рублей и одновременно считает целесообразным увеличить расходы на 129,6 миллиона рублей. С учетом этих поправок вносится предложение утвердить Государственный бюджет СССР на 1965 год.

Председатель экономической комиссии Совета Национальностей депутат О. И. Иваненко сообщила в своем докладе, что комиссия предлагает утвердить Государственный план развития народного хозяйства СССР и Государственный бюджет СССР на 1965 год. Этот план и бюджет отвечают задаче дальнейшего роста производства и повышения материального и культурного уровня жизни народов всех союзных республик.

В докладе содержится ряд замечаний и предложений по отдельным разделам народнохозяйственного плана на будущий год. Осуществление этих предложений должно ускорить и улучшить решение задач дальнейшего развития экономики нашей страны и повышения благосостояния советского народа. Обращается, в частности, внимание на необходимость принятия решительных мер для более широкого внедрения средств механизации, автоматизации и вычислительной техники в народное хозяйство. Это позволит быстрее ликвидировать тяжелые ручные работы в различных отраслях хозяйства, добиться наибольшего экономического эффекта в трудоемких производственных процессах.

Экономическая комиссия вносит предложение увеличить объем капитальных вложений в 1965 году

на развитие легкой промышленности в сумме 24,7 миллиона рублей. В докладе содержится также рекомендация, направленные на улучшение семеноводства картофеля и овощных культур, на изыскание дополнительных ресурсов дешевых кормов для скота. Обращается внимание на необходимость улучшения работы торговых организаций и предприятий общественного питания и на расширение их сети.

Успешное выполнение народнохозяйственного плана 1965 года, подчеркивается в докладе, является новым вкладом в коммунистическое строительство нашей многонациональной Родины.

На заседании Совета Национальностей выступили также депутаты В. В. Машкевич — председатель исполкома краевого Совета депутатов трудящихся (Кавказская ССР), В. Н. Дрозденко — первый секретарь ЦКского обкома КП Украины и В. А. Тихомиров — старший машинист экскаватора (Узбекская ССР). Они подтвердили, что внесены и будут рассмотрены Верховным Советом СССР проекты плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета на 1965 год полностью отражают коренные интересы советского народа и новые возросшие задачи коммунистического строительства в нашей стране. Ораторы присоединились к предложениям об утверждении этих проектов с поправками комиссий Верховного Совета.

тов. Егорычев особо остановился на вопросах повышения качества продукции. В последние годы коллективы московских предприятий ведут в этом направлении настойчивую борьбу. За трехлетний период повышены качество и надежность трех с половиной тысяч изделий. Большое число их соответствует мировым стандартам. Однако москвичи хорошо понимают, что многие изделия еще уступают лучшим образцам и предстоит большая работа по повышению их качества.

Депутат сообщает далее, что годовой план жилищного строительства в Москве будет перевыполнен. Однако за последние время снижаются государственные вложения в жилищное строительство. В частности, в текущем году план ввода жилищной площади в Москве по Государственным капиталоделением ниже достигнутого в 1962 году уровня на 20 процентов. Снижение капиталовложений на жилищное строительство допущено и в целом по стране. А это нельзя признать правильным. Поэтому депутаты, заявляет тов. Егорычев, горячо приветствуют решение партии и правительства исполнить в 1965 году сложившееся положение.

Затем выступил депутат Т. Я. Киселев, Председатель Совета Министров Белорусской ССР. Говорит об успехах своей республики, он в то же время отметил, что предстоит многое сделать по повышению экономической эффективности производства и капитальных вложений.

Депутат обратил внимание на необходимость решения важнейшей проблемы для республики — обеспечение народного хозяйства и населения топливом. Геологоразведочные работы, проведенные в южной части Белоруссии, завершили с открытием месторождения высококачественной нефти промышленного значения. Быстрое введение в эксплуатацию этих месторождений и усиление разведки новых перспективных месторождений позволят улучшить топливный баланс республики и страны. Выступавший обратился к Верховному Совету с просьбой увеличить ассигнования по бюджету на благоустройство и ремонт жилого фонда в республике.

На трибуне депутат Г. И. Попов, первый секретарь Ленинградского горкома КПСС. В своем выступлении он остановился на вопросах развития промышленности Ленинграда. Он отметил, что трудящиеся города Ленина, решая проблему роста производительности труда, направляют свои уси-

лия на повышение технической оснащенности предприятий, механизацию и автоматизацию производственных процессов, на дальнейшее совершенствование организации производства. Сейчас всем очевидно, сказал он, что многие принятые за последние годы решения по реорганизации управления народным хозяйством не способствовали более полному использованию материальных и трудовых резервов страны. Структура хозяйственных органов оказалась громоздкой.

Депутат Г. И. Попов вместе с тем отметил, что система совнархозов, безусловно, является прогрессивной и вполне себя оправдала. Он предложил наделить совнархозы большими правами и полномочиями.

10 декабря пятая сессия Верховного Совета СССР шестого созыва продолжала свою работу.

На заседании Совета Союза первым выступил депутат Н. И. Качалов — заместитель Председателя Совета Министров РСФСР. Он сообщил, что установленный на 1964 год план выпуска промышленной продукции в Российской Федерации будет перевыполнен и объем ее возрастет по сравнению с прошлым годом, в том числе по химической, нефтяной, газовой и машиностроительной отраслям.

В этом году значительно увеличилось капитальные вложения в химическую промышленность и сельское хозяйство республики.

Депутат высказал ряд предложений, осуществление которых, по его мнению, может иметь значение для быстрого устранения отдельных недостатков в области капитального строительства. Оратор, в частности, подчеркнул, что в ряде случаев все еще мала эффективность капитальных вложений.

Говоря о практике планирования капитального строительства, тов. Качалов подчеркнул, что нередко составление планов капитального строительства затягивается до конца года и в результате решение принимается в спешке, устанавливаются нереальные сроки ввода в эксплуатацию объектов. В вопросе обеспечения планов капитального строительства следует больше оказывать доверия республиканским, строительным министерствам и ведомствам.

Депутат Р. Курбанов — Председатель Совета Министров Узбекской ССР подчеркнул, что в дальнейшем развитии и совершенствовании принципов социалистической демократии огромная роль принадлежит Советам депутатов трудящихся. Проведенная два года тому назад в обстановке ничем не оправданной спешности перестройка советских органов по производственному принципу оказалась не жизненной. Роль советских органов в решении вопросов хозяйственного и культурного строительства оказалась приниженой, особенно в вопросах организации промышленности и сельскохозяйственного производства. Повышение роли местных Советов в хозяйственном и культурном строительстве, создание еще более лучших условий для привлечения широких масс трудящихся к делам государственного управления будут содействовать выполнению решений октябрьского и ноябрьского пленумов ЦК нашей партии.

Р. Курбанов поддержал предложение выступавших ранее депутатов утвердить представленные Советом Министров СССР проекты Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета на 1965 год с поправками, внесенными экономической и бюджетной комиссиями.

Союзных организаций. Большое значение имеет своевременное обеспечение пусковых строек будущего года оборудованием. Необходимо, чтобы Госплан Союза и ВСНХ не только намечали сроки пуска объектов, но и занимались вопросами размещения заказов на оборудование для этих строек.

Народнохозяйственный план и Государственный бюджет СССР на 1965 год направлены на дальнейший подъем экономики страны и повышение благосостояния народа, сказал в своем выступлении первый секретарь Московского городского комитета КПСС депутат Н. Г. Егорычев (Москва). Нет сомнения, что Верховный Совет одобрит их.

Говоря о том, как москвичи борются за выполнение семилетки,



Москва, 9 декабря 1964 года. Пятая сессия Верховного Совета СССР. В зале заседаний. Фотохроника ТАСС. (Принято по фототелеграфу ГрузТАГА).

## В СОВЕТЕ СОЮЗА

На вечернем заседании Совета Союза слово для доклада было предоставлено председателю бюджетной комиссии Совета Союза депутату И. С. Сенину. Он указал, что в проекте уточненного народнохозяйственного плана и Государственного бюджета на 1965 год отражены предварительные итоги большой созидательной работы советского народа по претворению в жизнь семилетнего плана. Бюджетная комиссия считает необходимым отметить, что в проекте плана особое внимание уделено тому, чтобы в сравнительно сложных условиях, вызванных недостаточным темпом роста сельскохозяйственной продукции, обеспечить дальнейшее асортное повышение благосостояния трудящихся.

Депутат И. С. Сенин сказал далее, что в уточненных разделах плана капитальных работ найдены возможности для дополнительного увеличения жилищного строительства на шесть миллионов квадратных метров по сравнению с объемами, одобренными третьей сессией Верховного Совета в декабре 1963 года. Он сообщил, что в результате рассмотрения проекта народнохозяйственного плана и бюджета с участием представителей общесоюзных органов и союзных республик бюджетной комиссией были выявлены возможности дополнительного расширения производства некоторых видов промышленной продукции и, в частности, хлопчатобумажных тканей, сахара-рафинада, чая. Бюджетная комиссия предлагает направить дополнительно выявленные доходы бюджета на финансирование благоустройства городов, районных центров и рабочих поселков, на мероприятия по улучшению бытового обслуживания населения, на капитальный ремонт и приобретение инвентаря для социально-культурных учреждений, а также для сельских Советов.

Первым в прениях выступает Председатель Совета Министров Украинской ССР депутат И. П. Казанец. Советские люди, говорит он, с большой энергией трудятся

над решением главной экономической задачи — созданием материально-технической базы коммунизма. Вместе со всем советским народом достойный вклад в развитие экономики, науки и культуры, в укрепление оборонного могущества страны вносят трудящиеся Советской Украины.

Уже сейчас можно с уверенностью сказать, что выпуск валовой продукции за 7 лет на Украине увеличился на 80 процентов при задании 77 процентов. В республике будут приняты все необходимые меры к тому, чтобы своевременно ввести в действие производственные мощности. Однако, отмечает оратор, решение многих вопросов будет зависеть и от работы планирующих органов, государственных комитетов и других

союзных организаций. Большое значение имеет своевременное обеспечение пусковых строек будущего года оборудованием. Необходимо, чтобы Госплан Союза и ВСНХ не только намечали сроки пуска объектов, но и занимались вопросами размещения заказов на оборудование для этих строек.

Народнохозяйственный план и Государственный бюджет СССР на 1965 год направлены на дальнейший подъем экономики страны и повышение благосостояния народа, сказал в своем выступлении первый секретарь Московского городского комитета КПСС депутат Н. Г. Егорычев (Москва). Нет сомнения, что Верховный Совет одобрит их.

Говоря о том, как москвичи борются за выполнение семилетки,

## В Верховном Совете Грузинской ССР

Состоялось заседание постоянной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР по жилищному строительству и коммунальному хозяйству и благоустройству.

В работе комиссии, помимо ее членов, участвовали представители Государства Грузинской ССР, Министерства строительства республики, исполкома Тбилисского городского Совета.

Комиссия обсудила вопрос о состоянии водоснабжения городов и поселков Грузинской ССР и ходе строительства водопроводов.

О докладе выступил министр коммунального хозяйства Грузинской ССР В. Пааташвили.

Было отмечено, что за последние годы проведена значительная работа по улучшению снабжения городов питьевой и хозяйственной водой. В насто-

ящее время коммунальные водопроводы городов республиканского подчинения в среднем 612 тысяч кубометров воды — на 75 процентов больше, чем в начале семилетки.

За последнее время многое сделано по улучшению водоснабжения Тбилиси. За 1954—1964 годы в целях дальнейшего улучшения водоснабжения города построены и сданы в эксплуатацию вторая очередь самгорского водопровода, чопортский водопровод, расширен булачарский водопровод. Путем использования подземных ресурсов воды в Сагурамо среднесуточная подача воды в Тбилиси увеличилась по сравнению с 1953 годом на 50 процентов.

В течение 1959—1964 годов новые водопроводы построены в Боржоми, Ахалцихе, Хашури, Зугдиди, Кобулет, Марнеули, Джава, Сухуми,

Цител-Цкаро, Аспиндза и в других городах и поселках. Хорошим показателем закончили 1963 хозяйственный год и девять месяцев текущего года тбилисский, цхакветский, натурийский, куанский, зугдидский, лухетский, лагодехский, сагарейский, мцхетский, потийский и другие водопроводы, первоочередные планы подачи воды населению. Наряду с успехами на заседании комиссии были отмечены и недостатки, имеющие место в деле водоснабжения городов и поселков республики.

Одним из серьезных недостатков продолжает оставаться значительная потеря воды, вызванная главным образом плохим состоянием водопроводной сети. Неудовлетворительно снабжение питьевой и хозяйственной водой некоторых городов и поселков. Особенно плохо обстоит дело в этом отношении в Рустави,

Сигнахи, Самхере, Чиатура, Орджоникидзе, Цхавели и др. Недостатки имеются также в деле строительства и расширения водопроводов. Например, за последние пять лет на выделенных на сооружение водопроводов 9.603 тысячи рублей освоено 8.200 тысяч рублей, т. е. 85 процентов плана. Министерство строительства Грузинской ССР, ведущее в основном сооружение водопроводов, систематически не выполняет планов.

Члены комиссии депутаты И. Мгебришвили, З. Джпаридзе и другие отметили, что проектно-сметная документация на строительство водопроводов в ряде случаев низкого качества.

Систематически не выполняются планы строительства и расширения водопроводов в Поты, Цхалтубо, Тетри-Цкаро, Цхана, Самтредиа, Цхинвали, в других городах и поселках.

На заседании постоянной комиссии выступили ее члены депутаты Ш. Киниадзе, В. Мирянашвили, З. Патаридзе, заместитель министра строительства Грузинской ССР М. Зоддела, первый заместитель председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Ш. Бухрашвили, ведущий отдел жилищно-коммунального хозяйства Государственной плановой комиссии Грузинской ССР В. Кучулория.

Работу заседания подытожил председатель комиссии депутат Г. Вапхкидзе.

Комиссия одобрила и утвердила план работы на первую половину 1965 года.

В работе заседания комиссии приняла участие секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. Квачадзе. (ГрузТАГА).

## НА ВАХТЕ СЕМИЛЕТКИ

### Новинка: электрокар-тягач

Около 1.000 тонн чугуна выпущил сверх плана в этом году чугуноплавильный цех тбилисского завода «Центролит».

На с ним же: передовые литейщики цеха (слева направо) Леван Блядзе, Шалва Бугулашвили и Дмитрий Кешелашвили. Фото С. Тбилиди.

БАТУМИ. [Корр. «Зари Востока»]. Батумский завод «Электрокар» — детище семилетки. Первую продукцию — механический электрокар грузоподъемностью в 750 килограммов — завод выпустил в 1959 году. Сейчас электрокары с маркой батумского завода можно встретить на предприятиях, стройках, в морских и речных портах нашей страны. Батумские электрокары выпускают уже шесть видов электрокаров, в том числе электрокар-самосвал, электрокар-подъемник, электрокар с дистанционным управлением и другие. Предприятие уверенно выходит на международный рынок. Батумские электрокары экспортируются в Венгрию, на Кубу, в Гану, Сомали и другие страны.

На одном из производственных участков бригада сборщиков, возглавляемая В. Павловым, трудится сейчас над выпуском новой продукции, освоеной заводом. Это — аккумуляторный тягач, способный тянуть за собой тележку с грузом в 10 тонн.

— Наши рабочие и специалисты не только быстро освоили производство новой продукции, но и в короткий срок сумели наладить ее серийный выпуск, — говорит директор предприятия Ю. Унгвадзе. Это значительный успех батумских электрокаростроителей. Первые партии новых тягачей уже отправлены в Семипалатинск, Фрунзе,

Орджоникидзе и другие города. До конца года завод выпустит еще 21 тягач. Предприятие работает со значительным опережением графика. С начала года завод выпустил сверх плана 43 различных электрокара.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНО К ПЛАНУ

БОЛНИСИ. [Корр. «Зари Востока»]. Коллектив Болнисского рудоуправления уже рапортовал о завершении годового плана по добыче барита. Выработана продукция на 365 тысяч рублей при годовом плане 317 тысяч.

Болнисцы отправили потребителям 20.340 тонн барита. Значительно снижена себестоимость добычи и «дана сахлая» прибыль на сумму в 60 тысяч рублей.

В счет последнего года семилетки выработаны сотни тонн барита. Отличных результатов добивается участок, руководимый И. Джунуашвили. Бригада коммунистически труба этого участка, возглавляемая З. Немцадзе, ежедневно добывает выработку на 150—160 процентов.

## МРАМОР—СТРОЙКАМ

МАРНЕУЛИ. [Корр. «Зари Востока»]. Мрамор, добываемый в Садахло, украшает здания Москвы, Ленинграда, Киева, Волгограда, Минска и других городов страны.

Садахлопцы ежегодно отправляют тысячи тонн высококачественного мрамора строительным организациям Советского Союза. Особенно плодотворно работают мраморщики в шестом году семилетки. Одиннадцатимесячный план добычи мрамора был реализован значительно раньше срока. Сверх плана выдано большое количество мрамора. Коллектив рудоуправления снизил себестоимость продукции на 6 процентов и в Республиканский фонд семилетки внес 150 тысяч рублей. Отлично трудится ударник коммунистического труда З. Такташвили, который сейчас работает в счет 1965 года.

## Приветствие товарищу Антонину Новотному

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР горячо поздравил товарища Антонина Новотного — выдающегося партийного и государственного руководителя Чехословакии, видного деятеля международного коммунистического и рабочего движения — с днем его 60-летия.

В приветствии отмечается, что советские люди высоко ценят вклад, который вносит Коммунистическая партия Чехословакии и лично товарищ Антонин Новотный в укрепление дружбы и всестороннего сотрудничества между народами обеих стран, в борьбу за укрепление единства международного коммунистического и рабочего движения, за чистоту всеобъемлющего учения марксизма-ленинизма. (ТАСС).

## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О НАГРАЖДЕНИИ СТАРШЕГО ЛЕЙТЕНАНТА МИЛИЦИИ ШАКАРАШВИЛИ В. Н. МЕДАЛЬЮ «ЗА ОТВАГУ»

За мужество и отвагу, проявленные при задержании опасного преступника, награжден старшего лейтенанта милиции Шакарашвили Владимира Николаевича медалью «За отвагу».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. МИКОЯН.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.  
9 декабря 1964 г.

## УЛУЧШИТЬ ВОДОСНАБЖЕНИЕ ГОРОДОВ И ПОСЕЛКОВ

Состоялось заседание постоянной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР по жилищному строительству и коммунальному хозяйству и благоустройству.

В работе комиссии, помимо ее членов, участвовали представители Государства Грузинской ССР, Министерства строительства республики, исполкома Тбилисского городского Совета.

Комиссия обсудила вопрос о состоянии водоснабжения городов и поселков Грузинской ССР и ходе строительства водопроводов.

О докладе выступил министр коммунального хозяйства Грузинской ССР В. Пааташвили.

Было отмечено, что за последние годы проведена значительная работа по улучшению снабжения городов питьевой и хозяйственной водой. В насто-

ящее время коммунальные водопроводы городов республиканского подчинения в среднем 612 тысяч кубометров воды — на 75 процентов больше, чем в начале семилетки.

За последнее время многое сделано по улучшению водоснабжения Тбилиси. За 1954—1964 годы в целях дальнейшего улучшения водоснабжения города построены и сданы в эксплуатацию вторая очередь самгорского водопровода, чопортский водопровод, расширен булачарский водопровод. Путем использования подземных ресурсов воды в Сагурамо среднесуточная подача воды в Тбилиси увеличилась по сравнению с 1953 годом на 50 процентов.

В течение 1959—1964 годов новые водопроводы построены в Боржоми, Ахалцихе, Хашури, Зугдиди, Кобулет, Марнеули, Джава, Сухуми,

Цител-Цкаро, Аспиндза и в других городах и поселках. Хорошим показателем закончили 1963 хозяйственный год и девять месяцев текущего года тбилисский, цхакветский, натурийский, куанский, зугдидский, лухетский, лагодехский, сагарейский, мцхетский, потийский и другие водопроводы, первоочередные планы подачи воды населению. Наряду с успехами на заседании комиссии были отмечены и недостатки, имеющие место в деле водоснабжения городов и поселков республики.

Одним из серьезных недостатков продолжает оставаться значительная потеря воды, вызванная главным образом плохим состоянием водопроводной сети. Неудовлетворительно снабжение питьевой и хозяйственной водой некоторых городов и поселков. Особенно плохо обстоит дело в этом отношении в Рустави,

Сигнахи, Самхере, Чиатура, Орджоникидзе, Цхавели и др. Недостатки имеются также в деле строительства и расширения водопроводов. Например, за последние пять лет на выделенных на сооружение водопроводов 9.603 тысячи рублей освоено 8.200 тысяч рублей, т. е. 85 процентов плана. Министерство строительства Грузинской ССР, ведущее в основном сооружение водопроводов, систематически не выполняет планов.

Члены комиссии депутаты И. Мгебришвили, З. Джпаридзе и другие отметили, что проектно-сметная документация на строительство водопроводов в ряде случаев низкого качества.

Систематически не выполняются планы строительства и расширения водопроводов в Поты, Цхалтубо, Тетри-Цкаро, Цхана, Самтредиа, Цхинвали, в других городах и поселках.

## „КОСМОС-51“ В ПОЛЕТЕ!

10 декабря в Советском Союзе произведен запуск очередного искусственного спутника Земли «Космос-51».

На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства в соответствии с программой, объявленной ТАСС 16 марта 1962 года.

Спутник выведен на орбиту с параметрами: начальный период обращения — 92,5 минуты; максимальное расстояние от поверхности Земли (в апогее) — 554 километра; минимальное расстояние от поверхности Земли (в перигее) — 264 километра; угол наклона орбиты к плоскости экватора — 48,8 градуса.

Кроме научной аппаратуры, на спутнике имеются: радиосистема для точного измерения элементов орбиты; радиотелеметрическая система для передачи на Землю данных о работе приборов и научной аппаратуры.

Установленная на спутнике аппаратура работает нормально — координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации.

# О ГОСУДАРСТВЕННОМ БЮДЖЕТЕ СССР НА 1965 ГОД И ОБ ИСПОЛНЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА СССР ЗА 1963 ГОД

Доклад министра финансов СССР депутата В. Ф. ГАРБУЗОВА

Товарищи депутаты Государственного бюджета СССР на 1965 год, представленный Советом Министров СССР на ваше рассмотрение и утверждение, сказал тов. Гарбузов, обеспечивает необходимые средства дальнейшего развития социалистической экономики, повышение народного благосостояния, укрепление могущества нашей страны.

В текущем году успешно выполняется план развития народного хозяйства.

Выполнение народнохозяйственного плана определило успешное исполнение бюджета. Государственный бюджет СССР за 1964 год, по предварительным данным, будет выполнен по доходам в сумме 93,8 млрд. руб., или на 101 процент плана, с учетом изменений, внесенных в соответствии с законом о бюджетных правах, и по расходам — 92,8 млрд. руб., или на 100,7 процента. Все союзные республики выполняют свои государственные бюджеты.

Выполнение народнохозяйственного плана и бюджета способствовала активная деятельность советских, хозяйственных и фи-

насовых органов по усилению экономической и контрольной работы. Органы партийно-государственного контроля, опираясь на широкую советскую общественность, проводят серьезную работу по мобилизации внутрихозяйственных резервов, укреплению государственной и финансовой дисциплины.

Большое значение имело также обсуждение в середине 1964 года бюджетными комиссиями палат Верховного Совета СССР докладов СНХ СССР, Госстроя СССР и Министерства финансов СССР о ходе выполнения народнохозяйственного плана и Государственного бюджета СССР.

Все это позволило полностью и своевременно обеспечить финансирование из бюджета всех заданий народнохозяйственного плана, а также дополнительных мероприятий, вытекающих из решений ЦК КПСС и Совета Министров СССР, принятых в течение года.

Огромным резервом промышленности является также мобилизация скопившихся на складах предприятий сверхнормативных запасов сырья, материалов и готовой продукции.

О работе предприятия следует судить не по тому, сколько оно произвело продукции, а как эта продукция реализована, насколько она соответствует потребностям хозяйства и населения. Особенно остро этот вопрос стоит для предприятий легкой промышленности. Необходимо внести изменения в практику планирования деятельности этих предприятий, с тем чтобы дать им возможность устанавливать по договорам с торгующими организациями ассортимент, производимых

товаров в зависимости от спроса населения.

Жизненно важное значение для развития экономики и повышения благосостояния народа имеет повышение качества продукции, ее надежности и долговечности.

Одним из решающих условий ускорения темпов развития промышленности является правильное использование трудовых ресурсов, горит депутат. За счет повышения производительности труда обеспечивается большая часть прироста промышленной продукции. Между тем до сих пор далеко не все предприятия выполняют задания по этому важнейшему показателю, допускают сверхплановую численность работников.

В промышленности ведется немалая работа по ликвидации убыточности. За последние годы много предприятий из убыточных стали прибыльными. Большое значение имеет инициатива 15 московских предприятий, которые обзавелись в ближайшее время сделать безубыточным производство всех изделий. Успех мобилизации резервов во многом зависит от совершенствования системы материального стимулирования коллективов предприятий и их работников. Сейчас разра-

батываются предложения об усилении роли фонда предприятия в хозяйственной деятельности и поощрения работников. Это тем более важно, что как уже указывалось, роль прибыли в народном хозяйстве и формировании доходов бюджета неуклонно возрастает. Некоторые же руководители предприятий и совхозов не уделяют должного внимания вопросам повышения рентабельности производства. Так, два года подряд не выполняли планы прибыли Кузбасский, Средне-Уральский, Красноярский и ряд других совхозов. Необходимо повысить ответственность совхозов, министерств и ведомств, а также директоров предприятий за выполнение заданий по снижению себестоимости и плана прибыли. В предстоящем году себестоимость промышленной продукции должна быть снижена в сопоставимых ценах на 1,5 проц, что позволит получить экономии в 2,7 млрд. руб.

Финансовые и банковские органы должны глубже изучать экономику предприятий, поддерживать все прогрессивное, обеспечивая наиболее эффективное использование материальных, трудовых и финансовых ресурсов.

В детских садах и детских лагерях в 1965 году будет воспитываться 7,7 млн. детей. На содержание детских учреждений из бюджета ассигнуется 1,9 млрд. руб., или на 10,9 проц больше, чем в текущем году. Возрастает число детей, обучающихся в начальной и средней школе. Намечено осуществить широко школьное строительство.

Число учащихся в высших и средних специальных учебных заведениях в 1965 году составит 7,3 млн. человек; на эту цель в бюджете предусмотрено свыше 2 млрд. руб.

Расходы на науку в предстоящем году возрастут на 8,7 проц по сравнению с текущим годом. Это позволит осуществить большую программу научных исследований и создать еще более благоприятные условия для работы научно-исследовательских учреждений.

В 1965 году будет расширена сеть лечебных учреждений, увеличится количество мест в больницах. Дополнительные средства направляются на оснащение больниц и поликлиник новейшим оборудованием.

Ассигнования на приобретение медикаментов увеличиваются на 58 млн. руб., что позволит улучшить обеспечение больниц медикаментами в больницах и вести бесплатный отпуск лекарств при амбулаторном лечении некоторых заболеваний. Предусмотрено также 40 млн. руб. на снижение цен на антибиотики и некоторые другие виды лекарств. Расходы на здравоохранение увеличиваются по сравнению с текущим годом на 980 млн. руб., или на 17,9 проц.

Крупным завоеванием социализма является коренное решение вопросов социального обеспечения и социального страхования. С 1 января 1965 года пенсии получат 6,8 млн. колхозников. Общее количество пенсионеров в СССР достигнет в предстоящем году свыше 30 млн. человек.

Бюджет государственного социального страхования в 1965 году составит 10,4 млрд. руб.,

или на 6,7 проц больше, чем в 1964 году. Это даст возможность увеличить затраты на пенсии и пособия, бесплатные и льготные путевки в санатории и дома отдыха и на другие мероприятия.

В 1965 году новые жилища трудящихся получат благоустроенные квартиры. Будет построено жилых домов общей площадью 84 млн. квадратных метров — на 14 с лишним процентов больше, чем в 1964 году. На жилищное строительство на бюджет выделяется 4,7 млрд. рублей.

Значительное развитие получит жилищно-строительная кооперация. Ей будут предоставлены кредиты в сумме 423 млн. руб., что на 61 проц. превысит кредиты текущего года. Трудящимся вступающим в жилищно-строительные кооперативы, предоставляются дополнительные льготы. Объем розничного товарооборота в 1965 году достигнет 102,4 млрд. руб., или увеличится на 7,9 проц.

Правительством принято решение о продаже населению отдельных видов промышленных товаров по сниженным ценам через специально организованные магазины. На эту цель из бюджета выделяются необходимые средства. Вместе с тем необходимо улучшать практику ценообразования на предметы народного потребления, усилить контроль за соблюдением установленных цен и правильным их применением, предотвращать случаи использования средств, направляемых на закупку товаров, не по назначению.

Торговые организации должны лучше изучать спрос населения, оказывать активное воздействие на производителей для расширения ассортимента и повышения качества товаров, гибко маневрировать товарными ресурсами. На строительство и расширение предприятий бытового обслуживания в 1965 году предусмотрено 216 млн. руб., или на 24 проц. больше, чем в 1964 году. Необходимо использовать все возможности для расширения сети бытовых предприятий, добиваться их образцового обслуживания и высокой культуры обслуживания населения.

## Доходы и расходы Государственного бюджета СССР на 1965 год

Государственный бюджет СССР на 1965 год составлен в полном соответствии с планом развития народного хозяйства СССР. Предусмотрены необходимые ресурсы для дальнейшего подъема социалистической промышленности, и прежде всего ее наиболее прогрессивных отраслей, ускоренного развития сельского хозяйства, повышения жизненного уровня трудящихся и укрепления обороноспособности страны.

Государственный бюджет СССР на 1965 год был одобрен третьей сессией Верховного Совета СССР в общих суммах по доходам и расходам. В связи с уточнением плана развития народного хозяйства на предстоящий год, а также принятыми решениями Совета Министров СССР в бюджет внесены соответствующие изменения.

Государственный бюджет СССР на 1965 год представляется в следующих суммах: по доходам — 99,6 млрд. руб. и по расходам — 99,4 млрд. руб. Превышение доходов над расходами определяется в 165 млн. руб.

Расходы Государственного бюджета СССР на 1965 год выделяются по сравнению с ожидаемым исполнением бюджета за текущий год на 6,6 млрд. руб., или на 7,0 проц. Рост бюджета основывается на увеличении национального дохода страны. Бюджет в соответствии с заданиями народнохозяйственного плана обеспечивает такое направление национального дохода, которое отвечает задачам улучшения пропорций в развитии народного хозяйства, сохранения высоких темпов экономического роста, повышения благосостояния и культуры народа. Почти 78 проц. обще-

го прироста расходов бюджета направляется непосредственно на подъем жизненного уровня трудящихся.

Предусматривается израсходовать в 1965 году: на народное хозяйство — 42,3 млрд. руб. (1964 г. — 38,7 млрд. руб.), на социально-культурные мероприятия — 37,4 млрд. руб. (1964 г. — 32,8 млрд. руб.), на оборону — 12,8 млрд. руб. (1964 г. — 13,3 млрд. руб.) и на органы управления — 1,1 млрд. рублей — столько же, сколько и в нынешнем году.

Свыше 80 проц. всех расходов предназначается в предстоящем году для развития народного хозяйства и на социально-культурные мероприятия. Эти цифры убедительно доказывают, что советский бюджет — это бюджет мира и созидания.

На финансирование народного хозяйства предусмотрено выделить 75,8 млрд. руб., в том числе за счет собственных средств предприятий — 33,5 млрд. руб. Расходы на эту цель возрастут в 1965 году на 4,9 млрд. руб., или на 6,9 проц. по сравнению с текущим годом.

За счет этих средств намечено осуществить большую программу капитальных вложений и ввода в действие основных фондов в промышленности, сельском хозяйстве, на транспорте и в других отраслях народного хозяйства, значительно расширить жилищное и культурно-бытовое строительство.

Доходы Государственного бюджета СССР в 1965 году возрастают по сравнению с текущим годом на 5,8 млрд. руб., или на 6,1 проц. Поступления от социалистического хозяйства составят 91,7 млрд. руб., в том числе:

## Финансирование сельского хозяйства

Переходя к вопросу о финансировании сельского хозяйства, докладчик отмечает, что для того, чтобы быстрее преодолеть отставание сельского хозяйства, обеспечить устойчивый рост всего сельскохозяйственного производства, партия и правительство оказывают колхозам и совхозам широкую и все возрастающую помощь. В текущем году сверх сумм, предусмотренных планом, сельскому хозяйству были выделены дополнительные крупные средства. За счет этих средств, в частности, оказана большая финансовая помощь экономически слабым колхозам.

В бюджете на предстоящий год предусматривается дальнейшее увеличение затрат на сельское хозяйство, а также на развитие промышленности, снабжающей колхозы и совхозы машинами, удобрениями и другими товарами производственного назначения. Ассигнования на сельское хозяйство увеличиваются по сравнению с 1964 годом на 828 млн. руб. и составят 12,4 млрд. руб., в том числе из бюджета — 7,0 млрд. руб. Капитальные вложения в сельское хозяйство возрастают на 860 млн. руб. и составят 5,7 млрд. руб. Кроме того, большие капитальные вложения производятся в 1965 году сами колхозы за счет отчислений в неделимые фонды, а также с помощью государственного кредита. Долгосрочный кредит Гос-

банка СССР колхозам возрастает в 1965 году на 19 проц. и будет предоставляться на более льготных условиях.

Очень важно, чтобы огромные ассигнования, направляемые на развитие сельского хозяйства, расходовались по целевому назначению и с максимальной эффективностью. Между тем в ряде случаев выделяемые средства осваиваются не полностью. Несмотря на острый недостаток животноводческих помещений, план их строительства в Горьковской, Кировской и ряде других областей выполняется неудовлетворительно.

В 1965 году затраты государства на ирригацию и мелиорацию предусмотрены в 1,3 млрд. руб. Большие средства выделяются на эту цель, расходуется, однако, не всегда достаточно эффективно.

Совет Министров СССР обязал Государственный производственный комитет по орошаемому земледелию и водному хозяйству рассмотреть совместно с союзными республиками состояние дела с вводом в действие орошаемых земель и их освоением, разработать меры по устранению имеющихся недостатков и добиться рационального использования орошаемых площадей.

Исключительно важное значение для развития сельскохозяйственного производства имеет повышение материальной заинтересованности

работников сельского хозяйства в результатах труда. В последние годы повышены закупочные цены на хлопос, сахарную свеклу и некоторые другие культуры, что способствовало увеличению их производства.

Совет Министров СССР решил повысить с 1 января 1965 года закупочные и сдаточные цены тактов на молоко, без изменения розничных цен, по которым молоко и молочные продукты покупаются населением. На это в бюджете предусмотрено 720 млн. руб. Повышение цен положительно скажется на увеличении производства молока, будет выгодно как государству, так и колхозам. В соответствии с действующим положением в бюджете предусматриваются необходимые средства для премирования колхозов и совхозов, перевыполняющих план заготовок сельскохозяйственных продуктов.

На финансирование совхозов в предстоящем году за счет бюджета и их собственных ресурсов будет направлено 6,7 млрд. руб. В целях повышения заинтересованности совхозов в рентабельности производства в их распоряжении оставлены 42 проц. всей подученной прибыли. Эти средства направляются на расширение хозяйства совхозов, улучшение культурно-бытового обслуживания работников и образование страховых фондов.

Советский Союз последовательно проводит политику мирного сосуществования государств с различным социальным строем, говорит депутат. Советское правительство выступает за то, чтобы шаг за шагом урегулировать нерешенные международные проблемы, упрочить дело мира. Этой цели отвечает также последовательное проведение Советским Союзом сокращения расходов на содержание своих Вооруженных Сил. В бюджете на 1965 год эти затраты уменьшаются на 500 млн. руб. В Государственном бюджете СССР на 1965 год расходы на оборону страны предусматриваются в 12,8 млрд. руб., что составляет 12,9 проц. всех расходов против 14,5 проц. в 1964 году.

Выделяемые средства дают возможность Советскому Союзу укреплять обороноспособность нашей страны, обеспечить неприкосновен-

ность ее границ и безопасность всего социалистического содружества.

Расходы на содержание органов государственного управления, финансируемых из бюджета, предусматриваются на 1965 год в 1,1 млрд. руб.

В 1964 году осуществлен ряд мероприятий по совершенствованию административно-управленческого аппарата, что позволило исполнить задание по сокращению расходов на его содержание. В бюджете на 1965 год намечена экономия от проведения мероприятий по совершенствованию аппарата управления в 520 млн. руб. Особое внимание следует обратить на устранение параллельных звеньев управления, улучшение организационной структуры предприятий, на механизацию работ управленческого аппарата.

	1964 год	1965 год
	(утверждено)	
Отчисления от прибыли	29,5	31,6
Налог с оборота	35,2	39,1
Взносы государственных предприятий и организаций на социальное страхование, подоходный налог с колхозов и кооперации, таможенные и другие доходы	20,0	21,0

Из года в год возрастает значение прибыли и отчислений от прибыли в бюджет. Свыше девяти десятых всех доходов бюджета — это отчисления от прибыли, поступления налога с оборота и другие доходы социалистического хозяйства.

По поручению Совета Министров СССР Министерство финансов СССР разрабатывает предложения об улучшении действующей системы отчислений от прибыли предприятий и налога с оборота, имея в виду создать наиболее благоприятные условия для расширения производства товаров народного потребления, пользующихся спросом, а также выпуска наиболее прогрессивных машин и оборудования, требующихся народному хозяйству.

Поступления подоходного налога с колхозов в 1965 году предусмотрены в 1,067 млрд. руб. При этом учтено предоставление льгот колхозам по налогу с доходов от животноводства, уменьшение на 75 проц. налога экономически слабым колхозам, а так-

же ряд других льгот. Общая сумма предоставленных льгот колхозам по подоходному налогу составляет в 1965 году 477 млн. рублей.

Налоги с населения определены на 1965 год в 7,3 млрд. руб. в соответствии с установленной численностью рабочих и служащих, фондом заработной платы и действующими ставками налогов. В бюджете учтена также отмена налога на скот, находящийся в личной собственности граждан в городах и рабочих поселках.

Ресурсы Государственного бюджета СССР полностью обеспечивают осуществление мероприятий, намеченных планом развития народного хозяйства на 1965 год. Потребуется большая творческая работа коллективов всех предприятий, строен, совхозов, учреждений и организаций для того, чтобы использовать государственные средства по их целевому назначению с наибольшей экономической эффективностью и выполнить свои обязательства перед бюджетом.

Коммунистическая партия рассматривает капитальное строительство как один из центральных вопросов построения материально-технической базы коммунизма. От успешного выполнения плана ввода в действие новых производственных мощностей, жилой площади, объектов социально-культурного назначения зависит темпы развития социалистической экономики, выполнение программ партии в области повышения благосостояния народа.

Из года в год возрастает ввод новых производственных мощностей и жилой площади. Только в текущем году будет введено в эксплуатацию большое количество крупных предприятий, построены десятки тысяч жилых домов, открыто много новых школ, больниц и других социально-культурных учреждений.

Следует вместе с тем отметить, что в результате серьезных недостатков в строительстве выделяемые средства используются еще недостаточно эффективно. Наше хозяйство несет большие потери в связи с продолжающимся распылением капитальных вложений при многочисленных объектах, несвоевременном вводом в действие готовых объектов, удорожанием стоимости работ.

Повышению эффективности капитальных вложений и ускорению ввода в действие производственных мощностей, указывается в докладе, будет способствовать принятое правительством решение о расширении прав и повышении ответственности Советов Министров со-

юзных республик, министерств и ведомств за правильность разработки и утверждения титульных списков.

Финансирование капитальных вложений с учетом необходимого прироста оборотных средств в строительстве в 1965 году составят 38,7 млрд. руб., в том числе за счет бюджета — 23,5 млрд. руб. и собственных средств предприятий и организаций — 15,2 млрд. руб.

В бюджете предусмотрена мобилизация внутренних ресурсов в строительстве в размере 763 млн. руб. прежде всего за счет сокращения имеющихся на стройках больших запасов неустановленного оборудования. Выстрейный ввод в действие такого оборудования позволит без дополнительных затрат государственных средств значительно увеличить производственные мощности.

В строительстве далеко не достаточно используются резервы снижения себестоимости строительных-монтажных работ. В народнохозяйственном плане и бюджете на 1965 год предусмотрено снижение себестоимости строительных-монтажных работ на 1 проц. Экономия от снижения себестоимости с учетом достигнутого снижения на начало планируемого года должна составить около 1 млрд. рублей.

О больших возможностях снижения стоимости строительства говорит практика работы ленинградских домостроительных комбина-

тов. В результате хорошей организации производства на этих комбинагах выпуск продукции превысил проектную мощность на 20—40 проц., производительность труда возросла почти на 80 проц., продолжительность сооружения домов сокращена более чем вдвое, что позволило значительно снизить себестоимость квадратного метра жилой площади. Опыт работы домостроительных комбинатов должен получить всемерное распространение.

Повышение эффективности капитальных вложений во многом зависит от своевременной разработки и качества проектно-сметной документации.

Госстрою СССР, Советам Министров союзных республик, Государственным комитетам следует серьезно улучшить работу проектных организаций. Премирование работников этих организаций должно быть поставлено в зависимости от качества составляемых проектов и обеспечения реального снижения стоимости строительства и себестоимости продукции проектируемых предприятий.

Учреждениям Стройбанка СССР и Госбанка СССР следует совершенствовать финансовый контроль, более пристально изучать экономику капитального строительства, следить за целевым расходованием средств и оказывать строительным организациям необходимую помощь в улучшении их финансово-хозяйственной деятельности.

предъявляют к финансовой системе.

В заключение докладчик сообщил, что одновременно с бюджетом на 1965 год Совет Министров СССР представляет на утверждение Верховного Совета СССР отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1963 год: по доходам — 89,5 млрд. руб. и по расходам — 87,0 млрд. руб., с превышением доходов над расходами в 2,5 млрд. руб. Подробный отчет об исполнении бюджета роздан депутатам.

Товарищи депутаты! Наша страна идет верным, ленинским курсом по пути построения коммунистического общества, говорит тов. Гарбузов. В 1965 году предстоит проделать большую работу по выполнению грандиозных задач, поставленных программой партии. Народное хозяйство Советского Союза располагает всеми возможностями, чтобы опираться на достигнутые успехи, решать еще лучше, быстрее, эффективней задачи, которые выдвигает наша ленинская партия. Успешное выполнение народнохозяйственного плана и бюджета 1965 года будет способствовать скорейшему построению коммунистического общества.

## Финансирование промышленности

В докладе сообщается, что в 1965 году расходы на развитие советской промышленности возрастут на 12,5 проц. и составят 40,1 млрд. руб., в том числе из бюджета — 20,6 млрд. руб. Большие суммы ассигнуются на дальнейшее развитие тяжелой промышленности. Наибольший рост вложений государственных средств намечен в основные и оборотные фонды химической промышленности — на 14,1 проц., нефтяной — на 15,7 проц.

На развитие легкой и пищевой промышленности, а также отраслей по бытовому обслуживанию населения выделяется 5,9 млрд. руб., или на 41,5 млн. руб. больше, чем в текущем году.

Интересы развития экономики требуют постоянного повышения эффективности общественного производства и мобилизации огромных резервов, имеющихся в про-

мышленности. Докладчик останавливается на некоторых вопросах, связанных с мобилизацией внутрипромышленных резервов. Большие возможности экономии материальных ресурсов открывает, в частности, форсированное развитие химической промышленности.

Одним из серьезных резервов промышленности является быстрее освоение вновь вводимых производственных мощностей и на этой основе повышение темпов роста промышленного производства. Однако, отмечается в докладе, имеются случаи, когда по строительным предприятиям в течение ряда лет не достигают мощностей, установленных проектами.

Длительное освоение введенных производственных мощностей — это результат главным образом недостатков в планировании и организации производства, недоделок, допускаемых строительными и монтажными организациями, серьезных ошибок в проектировании предприятий и особенно технологических процессов. Задача состоит в том, чтобы обеспечить в возможно более короткие сроки полное использование проектных мощностей вновь вводимых пред-

приятий.

Забота о человеке — непреложный закон социалистического общества. Коммунистическая партия делает все, чтобы советские люди с каждым годом жили все лучше, обеспеченнее и культурнее.

В предстоящем году будут проведены важные мероприятия по повышению заработной платы рабочим и служащим, увеличению общественных фондов потребления, всемерному улучшению торговли и бытового обслуживания населения; вводятся пенсионное обеспечение колхозников.

Как уже сообщал в своем докладе Председатель Совета Министров СССР товарищ А. Н. Косыгин, правительство рассмотрело вопрос о возможности в более короткие сроки осуществления закона о переходе на новые условия оплаты труда для работ-

ников всех отраслей, обслуживающих население. На утверждение Верховного Совета СССР вносится предложение с 1 января 1965 года повсеместно повысить ставки и оклады работников в тех отраслях, где они еще не были повышены, и приблизить на полгoda повышение заработной платы работникам торговли, коммунального хозяйства и других отраслей, непосредственно обслуживающих население. Для осуществления этого мероприятия в

бюджете выделяется 890 млн. рублей. Всего на повышение заработной платы работникам промышленности, здравоохранения и других отраслей в бюджете на 1965 год предусмотрено 2,900 млн. руб.

Ассигнования на социально-культурные мероприятия в 1965 году достигнут 37,4 млрд. руб., то есть возрастут на 12,9 проц. против исполнения за 1964 год. По отдельным мероприятиям эти ассигнования распределяются следующим образом:

	1964 год	1965 год
	(утверждено)	
Народное образование, наука и культура	14,6	17,1
Здравоохранение и физическая культура	5,5	6,5
Государственное социальное страхование и социальное обеспечение	12,7	13,8

Бюджет выделяется 890 млн. рублей. Всего на повышение заработной платы работникам промышленности, здравоохранения и других отраслей в бюджете на 1965 год предусмотрено 2,900 млн. руб.

Ассигнования на социально-культурные мероприятия в 1965 году достигнут 37,4 млрд. руб., то есть возрастут на 12,9 проц. против исполнения за 1964 год. По отдельным мероприятиям эти ассигнования распределяются следующим образом:

**ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР**  
О НАГРАЖДЕНИИ тов. БЛАЖБА Х. С. ПУРВУРОВА за заслуги в развитии промышленности ГССР

За доблестное и плодотворное выполнение в течение пятидесяти лет работы в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждает директора Абхазского института языка, литературы и истории им. Д. Н. Гулия тов. Блажба Хухута Соломоновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

З. КВАЧАДЗЕ

Тбилиси, 9 декабря 1964 г.

## УКАЗ

**ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР**

О ПРИСВОЕНИИ тов. ОНАШАВИЛИ Г. Е. ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО ДЕЯТЕЛЯ ИСКУССТВА ГРУЗИНСКОЙ ССР

За заслуги в развитии грузинского музыкального искусства и воспитание музыкальных кадров республики, в связи с восьмидесятилетием со дня рождения трудящегося Онашавили Георгия Ефремовича почетное звание заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

З. КВАЧАДЗЕ

Тбилиси, 9 декабря 1964 г.

## В лекционных залах

САЧХЕРЕ, (Корр. «Зари Востока»). Более 200 лекторов районного отделения общества «Знание» и партийного комитета Сахкертского производственного управления проводят лекции, посвященные вопросам внешней и внутренней политики Советского Союза, проблемам развития науки и техники, сельского хозяйства.

В нынешнем году проведено более двух тысяч лекций.

Р. БЕРИДЗЕ, (Корр. «Зари Востока»).

### ОКОНЧАНИЕ

Слово предоставляется сталева-ру завода «Красное Сормово» — депутату Н. И. Анищенко. Вся работа нашей сессии, говорит он, проникнута волей добиться новых побед в коммунистическом строительстве. Я горючо одобряю и поддерживаю бюджет и народнохозяйственный план нашего родного государства на 1965 год. В них видна отеческая забота партии и правительства о народе, о росте культурного и материального благосостояния.

Сормовичи, говорит оратор, из месяца в месяц успешно выполняют государственное задание по выпуску продукции, повышению производительности труда. По итогам социалистического соревнования за третий квартал коллектив дружно переходящее Красное знамя Совета Министров РСФСР и ВЦСПС. Плановое задание десяти месяцев мы выполнили по всем показателям. Из заводской гавани уходят в дальний путь теплоходы новой конструкции. Сейчас мы строим речной экспресс на водной подушке «Сормович». Он будет ходить в летом и зимой, по мелководью и льду, свободно подниматься на берег. Скорость движения корабля — 120 километров в час.

В своем выступлении тов. Анищенко указал на имеющиеся недостатки в строительстве жилья, организации внутригородского транспорта, медицинском обслуживании и школьном строительстве в городе Сормово.

В новом году объем валовой продукции промышленности в Азербайджане возрастет почти на 10 процентов, заявил первый секретарь ЦК Компартии республики депутат В. Ю. Ахундов. При этом особенно резко увеличится производство минеральных удобрений, химических средств защиты растений, серной кислоты.

Азербайджан с его нефтяной промышленностью долгое время был одной из основных топливных баз страны. Необходимость развития этой важнейшей для экономики отрасли настоятельно требовала из года в год значительных капиталовложений. В других же от-

раслах промышленности республики капитальные затраты были недостаточны. В результате значительная часть горючего, минерального и сельскохозяйственного сырья на месте комплексно не перерабатывается и не доводится до стадии конечной продукции.

Чтобы лучше использовать производственные силы республики, депутат просит Госплан СССР восторженно и глубоко изучить вопрос о развитии здесь машиностроения, легкой промышленности.

Тов. Ахундов говорит затем о необходимости развития сверхглубокого бурения скважин, что является экономически целесообразным и рентабельным. Для этого нужно оснастить нефтяники Азербайджана высокопроизводительным современным оборудованием.

Выступает Председатель Совета Министров Грузинской ССР депутат Г. Д. Джавахишвили. (Речь тов. Г. Д. Джавахишвили будет опубликована отдельно).

Оренбургская область, сказал главный инженер Южно-Уральского машиностроительного завода депутат В. Ф. Кулик, сейчас хорошо известна целыми землями. В этом году труженики сельского хозяйства области вырастили богатый урожай, продав государству 152 миллиона пудов хлеба. Но нынешнее Оренбургское — это не только житница страны, но и край бурно развивающейся черной и цветной металлургии, крупного машиностроения. Развитие промышленности и выполнение плана семилетки идет с опережением плановых заданий.

Тов. Кулик обращает внимание на необходимость улучшения руководства промышленностью в Южном федеральном округе.

Председатель Государственного производственного комитета по газовой промышленности СССР депутат А. К. Кортунов посетил свою речь проблемам развития газовой индустрии. Он сказал, что в результате использования газа в народном хозяйстве и резкого сокращения за счет этого эксплуатационных и капитальных затрат за 1959 — 1964 годы народное хозяйство получило около пяти миллиардов рублей экономии, что почти в

два раза больше всех капитальных вложений, направленных в газовую промышленность за тот же срок.

На трибуне — Председатель Совета Министров Литовской ССР депутат М. Ю. Шумаускас. Наша Коммунистическая партия и ее ленинский ЦК, сказал он, проявляют огромную заботу о том, чтобы разработанная XX, XXI и XXII съездами КПСС генеральная линия партии неуклонно и успешно претворялась в жизнь. Непоколебимую верность этой линии и ленинским заветам подтвердили октябрьский и ноябрьский Пленумы ЦК нашей партии. Вот почему эти решения единодушно одобрены всей партией, всем народом.

Рассказывая далее о вкладе, который вносит литовский народ в создание материально-технической базы коммунизма, депутат заявил, что семилетний план по выпуску валовой продукции в республике будет выполнен, как показывают подсчеты, в конце первого квартала 1965 года. Ускоренными темпами развиваются химическая промышленность, энергетика, определенных успехов добились труженики села.

Вместе с тем в ряде отраслей промышленности Литовской ССР еще имеются предприятия, не выполняющие производственных и финансовых планов, заданий по повышению производительности труда. Капитальные вложения, выделенные на 1964 год, будут освоены не полностью.

Тов. Шумаускас ставит вопрос об улучшении структуры руководства рыбной промышленностью республики. Создание Главного управления рыбной промышленности Западного бассейна «Заурья» не принесло положительных результатов.

В прениях на утреннем заседании выступили также депутат Г. А. Мельник — секретарь ЦК КП Казахстана, депутат И. М. Семенов — председатель колхоза «Новая жизнь» Тульской области и депутат А. М. Ярославцев — мастер завода сельскохозяйственного машиностроения им. Фрунзе (Киргизия).

ресурсов производственных товаров будет способствовать созданию в экономически сильных совхозах и колхозах предприятий первичной переработки сельскохозяйственных продуктов — овощей, фруктов, картофеля, молока. Опыт показал, что это дело рентабельно. Совхозархоз СССР следует рассмотреть вопрос о поставках таким совхозам и колхозам необходимого оборудования и тары. Затраты на их производство окупятся в кратчайший срок.

План 1964 года по выпуску промышленной продукции будет перевыполнен Молдавией, заявил депутат А. Ф. Диордица — Председатель Совета Министров Молдавской ССР. Он указал вместе с тем, что в республике имеются большие возможности роста промышленного производства. Это определяется тем, что в Молдавии преобладает сельское население и с повышением уровня механизации сельского хозяйства все большее количество трудоспособных высвобождается для работы в промышленности. В связи с этим оратор просит увеличить капиталовложения на развитие ряда отраслей промышленности.

А. Ф. Диордица подчеркнул, что в общесоюзном разделении труда Молдавия является крупным производителем фруктов, винограда и технических культур. В этом году садоводы и виноградари республики вырастили большой урожай и продали государству 850 тысяч тонн фруктов и винограда, значительно перевыполнив задание по отгрузке этой продукции в Москву, Ленинград и другие промышленные центры. Депутат обращается к Госплану СССР с просьбой учесть эти особенности республики и в новом пятилетнем плане предусмотреть лучшие условия для развития садоводства, виноградарства, увеличения производства технических культур и развития животноводства.

Как и другие депутаты, Е. А. Осипова — директор совхоза «Усть-Ордынский» Иркутской области одобрила и поддержала проекты Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета нашей страны на 1965 год. Она нарисовала яркую картину расцвета экономики и культуры Усть-Ордынского Бурятского национального округа.

Значительную часть своего выступления тов. Осипова посвятила вопросам сельскохозяйственного производства. Совхоз, которым она руководит, был создан три года назад и стал крупным, высокопродуктивным сельскохозяйственным предприятием. Для успешного развития земледелия и животноводства в округе, указала депутат, необходимо решить проблему обеспечения хозяйства водой, а также орошения и обводнения земель. Необходимо

также обеспечить совхозы и колхозы еще большим количеством мощных тракторов и различных орудий, позволяющих в сжатые сроки проводить все полевые работы.

Октябрьский и ноябрьский Пленумы Центрального Комитета КПСС еще раз со всей силой подтвердили, что истинно ленинским методом руководства чуждым любованием достигнутыми успехами, парадная шумиха и бахвальство, сказал депутат Б. Мамбетов — Председатель Совета Министров Киргизии. Поэтому, сосредоточив свое внимание на нерешенных задачах, критически оценивая работу отдельных отраслей, партийные, советские и хозяйственные организации республики прилагают все усилия для ликвидации недостатков в сельском хозяйстве, капитальном строительстве, бытовом и культурном обслуживании населения.

В своем выступлении тов. Мамбетов остановился на ряде вопросов, имеющих важное значение для дальнейшего подъема экономики Киргизии. Необходимо, в частности, удовлетворить потребности колхозов республики в материале для строительства животноводческих помещений, расширить производство комбинированных кормов. Тов. Мамбетов считает целесообразным начать разработку крупного Нарквичинского угольного месторождения, где добычу топлива можно вести самым экономичным — открытым способом.

Слово предоставляется депутату Х. А. Хамураеву — мастеру нефтеперерабатывающего управления Чечено-Ингушской АССР.

Внесенные на обсуждение Верховного Совета СССР проекты народнохозяйственного плана и бюджета на 1965 год, говорит он, наглядно отражают проводимую партией ленинскую национальную политику, обеспечивающую всестороннее развитие экономики страны. Чечено-Ингушская автономная республика — это небольшая часть нашей многонациональной Родины. Особенно быстро за последние годы развивается в республике нефтяная и химическая промышленность. Нефтяники республики успешно справляются с поставленными задачами и в шестом году семилетки. Они выполнили 11-месячную программу по добыче нефти и газа.

Говоря о необходимости расширения фронта разведочного бурения, оратор ставит вопрос о более эффективном использовании ресурсов попутного газа. По его мнению, капитальные вложения на это несправедливо ограничиваются, а рассмотренные вопросы использования газа, как правило, затягиваются на длительное время.

Председатель Совнархоза Латвийской ССР депутат Г. И. Гай-

ле в своем выступлении подчеркнул, что главным резервом дальнейшего подъема народного хозяйства, самой важной задачей технического прогресса является резкое улучшение качества выпускаемых изделий.

Коллективы промышленных предприятий, партийная организация республики и Совнархоз Латвии, сказал он, поставили задачу — достичь в ближайшие 2—3 года ведущим предприятиям мирового технического уровня и обеспечить выпуск товаров народного потребления по качеству, внешнему виду и отделке на уровне лучших образцов зарубежных фирм. С этой целью на всех предприятиях проведен анализ технического уровня выпускаемых изделий и технологий их изготовления.

Промышленность предъявляет повышенные требования к сырью, материалам и полуфабрикатам, имеются, в частности, серьезные претензии к химикам. До сих пор еще не полностью решены вопросы производства высококачественных химических волокон, красителей и пластмасс. Не меньше претензий, говорит тов. Гайле, можно предъявить и работникам сельского хозяйства, которые поставляют промышленности низкокачественную шерсть и кожевенное сырье.

Председатель Совета Министров Туркменской ССР депутат М. Гапуров подчеркнул, что, опираясь на бескорыстную помощь трудящихся всех советских республик, и прежде всего великого русского народа, трудящиеся Туркменистана в течение короткого времени добились больших успехов в своем экономическом и культурном развитии.

Оратор отметил, в частности, что содержащееся в докладе товарища А. И. Косыгина упоминание о том, что в 1965 году начинается строительство крупнейшего газопровода из Туркменской ССР в районы Центра нашей страны является большой радостью для трудящихся республики. Депутат тов. Гапуров просит включить в титульный список на 1965 год строительство третьей очереди Каракумского канала. Это предложение, сказал он, диктуется необходимостью более ускоренного и рационального использования имеющихся природных богатств республики.

На заседании выступили также М. В. Динарадзе (Грузинская ССР), С. А. Везиров (Азербайджанская ССР), И. И. Дербина (Литовская ССР), Г. Бобосалыкова (Таджикская ССР), В. И. Ломоно (Эстонская ССР), И. П. Лямако (Украинская ССР).

(ТАСС).

## В СОВЕТЕ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ

Прения на заседании Совета Национальностей открыл председатель Госплана Белорусской ССР депутат С. И. Малинин. В новом году промышленность республики, сказал он, изготовит примерно в 2,2 раза больше продукции, чем в 1963 году, и таким образом, на двадцать с лишним процентов превысит уровень, намеченный конт-

рольными цифрами на конец семилетки. Сверх задания семь лет будут выпущены тысячи тракторов, металлорежущих станков, большое количество кожаной обуви, трикотаж и других промышленных изделий.

Серьезное внимание в плане на 1965 год уделяется развитию легкой, текстильной, пищевой промыш-

ности, а также улучшению бытовых обслуживания населения. Увеличится выпуск различных продуктов. В частности, производство сахара возрастет почти на 20 процентов, крахмала — более чем на 24 процента. Возрастет также производство мясных и молочных продуктов.

По мнению депутата, увеличе-

## ПРОВЕРЯЕМ ВЫПОЛНЕНИЕ ВЗЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

# ЕСТЬ ПЕРВАЯ ПРИБЫЛЬ!

## РАПОРТУЮТ РУСТАВСКИЕ МЕТАЛЛУРГИ

Коллектив Руставского металлургического завода — один из зачинателей подхода к достижению рентабельности теми предприятиями нашей республики, которые являются убыточными. И сегодня, в канун наступления последнего года семилетки, руставские металлурги с гордостью рапортуя: «Есть первая прибыль!»

Но давайте проследим путь, по которому коллектив крупнейшего предприятия нашей республики пришел к этой победе.

Решением Коммунистической партии и Советского правительства недалеко от Тбилиси в послевоенные годы были возведены громадные корпуса металлургического гиганта, который ежегодно рос бурными темпами. Многочисленный коллектив первенца металлургической промышленности республик и стал работать по всему металлургическому циклу.

Партия и правительство знали, что Руставский металлургический завод в течение ряда лет будет убыточным, рентабельным предприятием, которое сыграв важную роль в развитии тяжелой индустрии Советского Союза. Руставцы ежегодно получали солидную дотацию от государства. На эту заботу они отвечали подлинно героическим, самоотверженным трудом. Особенно высоких показателей добивались они в годы семилетки.

За семилетку наше предприятие должно стать рентабельным — такую задачу поставили перед собой грузинские металлурги.

И началась борьба за достижение этой благородной цели. Вот результаты: фактические убытки на заводе оставили: в 1959 году — 20 миллионов 337 тысяч рублей, в 1960 году — 14 миллионов 677 тысяч, в 1961 году — 10 миллионов 888 тысяч, в 1962 году — 6 миллионов 876 тысяч, в 1963 году — 4 миллиона 89 тысяч, в первой половине 1964 года — 785 тысяч рублей, а в третьем квартале нынешнего года Руставский металлургический завод (директор О. Суладзе) дал государству первую прибыль в сумме 216 тысяч рублей.

Этой крупной производственной победе предшествовала большая работа, направленная на усовершенствование произ-

водственных процессов, широкое внедрение новой, передовой техники и прогрессивной технологии, всемерно о снижение себестоимости продукции. За годы семилетки была проведена реконструкция доменной печи №1. Увеличился объем печи. Она была переведена на повышенную температуру дутья. Были реконструированы все мартеновские печи, что резко увеличило производство стали. Многие участки завода стали работать на дешевой природном газе. Был автоматизирован и механизирован крупнейший в Европе трубопрокатный агрегат «400». Это мероприятие позволило высвободить 80 человек и использовать их на других участках производства. Тяжелый труд рабочих заменили механизмы. Улучшилось качество бесшовных, цельнокатаных труб. Производительность труда повысилась на 15—20 процентов. За автоматизацию и механизацию агрегата «400» группа специалистов была присуждена Ленинская премия.

В эксплуатацию вошли новые цехи — трубоочистный и металлопокрытый труб.

Благодаря этим и многим другим мероприятиям в 1963 году рост производства по сравнению с 1958 годом составил: по чугуну — 12 процентов, стали — 30 процентов, готовому прокату — 38 процентов, трубам — 41 процент, валовой продукции — 31 про-

цент. Производительность труда на предприятии возросла на 23 процента.

Не успокоившись на достигнутых успехах, металлурги в 1964 году продолжали наращивать темпы роста производства. В авангарде борьбы за рентабельность идут коммунисты. Партийный комитет завода (секретарь парткома Л. Харбебия) на своих заседаниях систематически обсуждает вопросы рентабельности.

В июне нынешнего года партком завода обсудил вопрос о мероприятиях по рентабельности завода в 1964—1965 годах. Было отмечено, что в текущем году на предприятии уже созданы все предпосылки к тому, чтобы в последнем году семилетки завод стал рентабельным.

Коммунисты заострили внимание на максимальном использовании имеющихся резервов производства, повышении производительности труда, резком улучшении качества выпускаемой продукции, бережливом отношении к сырью и материалам, своевременном и качественном выполнении организационно-технических мероприятий.

В соответствии с этим дирекцией завода был издан приказ, обеспечивающий выполнение и всех мероприятий, способствующих

достижению рентабельности. Начальники цехов и отделов, секретари парторганизаций развернули широкую разъяснительную работу среди производственников, нацеливая их на быстрое решение намеченной задачи. Заводской комитет профсоюза всемерно способствовал дальнейшему развитию движения бригад и ударников коммунистического тру-

да. Значительную часть своего выступления тов. Осипова посвятила вопросам сельскохозяйственного производства. Совхоз, которым она руководит, был создан три года назад и стал крупным, высокопродуктивным сельскохозяйственным предприятием. Для успешного развития земледелия и животноводства в округе, указала депутат, необходимо решить проблему обеспечения хозяйства водой, а также орошения и обводнения земель. Необходимо

### Красноречивые цифры

● Коллектив Руставского металлургического завода успешно борется за звание предприятия коммунистического труда. В настоящее время на заводе почетное звание коллектива коммунистического труда носят 32 бригады, 8 смен, 5 цехов, 7 цехов, а звание ударника коммунистического труда — 1.809 человек.

● С начала семилетки предприятие три раза завоевывало переходящее Красное знамя Совета Министров Грузинской ССР и Совпрофа республики и девять раз — переходящее Красное знамя Совнархоза и Совпрофа Грузии.

● За годы семилетки путем снижения себестоимости продукции металлурги внесли в Республиканский фонд семилетки 6 миллионов 221 тысячу рублей.

● За последние 5 лет и 11 месяцев в производстве внедрено 2.895 рационализаторских предложений, экономический эффект которых составляет 7.448.116 рублей.

да, придавая больше конкретности и гласности социалистическому соревнованию, добиваясь улучшения условий труда и широкого развертывания культурно-воспитательной работы. В борьбу за рентабельность активно подтягивалась заводская группа содействия партийно-государственному контролю по рентабельности завода.

На собрании были приняты обязательства: в четвертом квартале 1964 года работать без дотации, а в 1965 году добиться рентабельности завода. Это обязательство реализовано значительно раньше срока.

В достигнутый успех внесли достойный вклад все цехи и участки производства. Многие металлурги добивались в соревновании отличных результатов. В числе их — сталевары М. Спандарашвили, Н. Орлов, Н. Гулашвили, И. Надирашвили, мастер агрегата «400»



Отличных результатов в борьбе за успешное выполнение планов, за рентабельность добиваются знатные сталевары М. Спандарашвили, И. Надирашвили и Н. Орлов. М. Спандарашвили вчера завершил выполнение плана 1964 года. И. Надирашвили рапортует о реализации годовой программы сегодня. В ногу со своими друзьями идет и Н. Орлов. На снимке (слева направо): сталевары И. Надирашвили, М. Спандарашвили и Н. Орлов. Фото Г. Вахангадзе.

П. Бенданишвили, доменщик А. Кобридзе, прокатчик А. Курашвили, железнодорожник Г. Тевзадзе и многие другие.

Значительные успехи были завоеваны бригадами и участками коммунистического труда. Почти все годовые обязательства фактически оказались реализованными к концу августа. Сверх десятилетнего плана страна получила тысячи тонн высококачественного металла с маркой «РМЗ».

Достижению рентабельности способствовало также превращение в жизнь важнейших организационно-технических мероприятий в третьем квартале. Вот некоторые из них. В агломерационном цехе внедрены выплавка маломарганцевого чугуна, а также автоматическое равномерное распределение дутья по фурмам пещи №2. В мартеновском цехе увеличен парк изложниц, модифицированных магний. В прокатном цехе увеличена температура всада слитков в нагревательные колодцы. Здесь по сравнению со вторым кварталом нынешнего года объем производства листа из полуспокойной, более экономичной стали увеличился в два раза. Сокращен горячий всад трубных блюмов. В трубопрокатном цехе увеличено производство насосно-компрессорных труб и т. д.

В борьбе за рентабельность отличились рационализаторы и изобретатели. Вот один из примеров. Как известно, цех ме-

таллопокрытый пушечей в эксплуатацию недавно. Металлопокрытие на стальных трубах позволяет использовать их в агрессивной среде, надежно и надолго предохраняет трубы от коррозии.

Начальник цеха В. Поппашвили внес предложение об усовершенствовании производства. Так, раньше для сборки труб в муфеля затрачивалось 5—6 часов. После внедрения предложения В. Поппашвили на эту операцию требуется всего 15 минут. Расход муфеля и муфельных труб до внедрения предложения В. Поппашвили составлял 25 килограммов металла, а расходы на изготовление муфелей на одну тонну труб составляли 73 рубля. После внедрения новой конструкции муфелей расходы сократились до 4 рублей 6 копеек. Стойкость муфеля увеличилась более чем в три раза. Ценные предложения внесли также заместитель начальника цеха Б. Ломтадзе, помощник начальника цеха по оборудованию О. Санник и д.з.е. старший мастер С. Чиргадзе, старший электрик С. Гарбон и многие другие. В результате внедрения в производство этих предложений предполагается сэкономить за год около 30 тысяч рублей. Цех работает рентабельно.

В целом новаторы завода в результате внедрения рационализаторских предложений внесли в нынешнем году в Республиканский фонд семилетки 1 миллион 600 тысяч рублей при обязательстве 1 миллион 400 тысяч рублей.

Металлурги продолжают выявлять и приводить в действие

имеющиеся резервы повышения рентабельности. В агломерационном цехе удлинен бункерная эстакада. Реконструирована аглофабрика, что позволит увеличить производство агломерата в 1,5 раза. Мартеновцы собираются ввести в эксплуатацию новые сварочные сталевариальные ковши. Прокатчики повышают стойкость дисковых лить на трубозаводочном стане. Трубопрокатчики реконструируют отдельную часть цеха, внедряют внутренний ремонт концевых дефектов труб и т. д.

Сейчас перед металлургами стоит новая боевая задача: по примеру 15 предприятий Московского совнархоза добиться рентабельности каждого вида выпускаемой продукции. А в этой области руставцам надо победить немало. Так, хотя фактическая себестоимость выпускаемого металлургами листа ниже, чем предусмотрено планом, но тем не менее, этот вид заводской продукции дает убытки. Дело в том, что руставцам стальной лист обходится значительно дороже, чем он стоит по отпускным ценам.

По этой же причине катанка на мелкосортном стане «320», кокс, чугун, тонкостенные трубные трубы пока еще убыточны.

Следовательно, коллектив Руставского металлургического завода должен развернуть борьбу за рентабельность всех сортаментов и профилей вырабатываемой продукции.

Этого требует жизнь, требуют интересы дальнейшего развития тяжелой индустрии нашей страны.

Р. БЕРИДЗЕ, (Корр. «Зари Востока»).



# ПОДВИГ

Сегодня на первой странице нашей газеты публикуется Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении старшего лейтенанта милиции Шкарашвили Владимира Николаевича медалью «За отвагу».



В. Шкарашвили

Люди бережно хранят в своей памяти имена мужественных, отважных людей, готовых отдать жизнь Родине и народу.

Путь к подвигу... По разному восходят люди на его вершину. Владимир Шкарашвили начал его в селе Метехи Каспийского района. Он прошел его на фронтах Великой Отечественной войны, закалялся в горных испытаниях, в жестоких боях за свободу человечества. Он не был героем войны. Он был просто солдатом, готовым отдать за Родину всю свою жизнь до последней капли крови.

Потом была победа. Демобилизация. Учеба в школе милиции. Конечно, он бы мог выбрать себе работу поспокойнее, но не такой характер был у этого человека. Он не искал легких путей, тихого места. Очень любил трудиться, потому что только в их преодолении рождаются настоящие люди. Владимир Шкарашвили жил для людей. Ему были близки и понятны невзгоды и радости каждого, кто встречался ему на жизненном пути.

Он работал в Кварельском районе участковым уполномоченным. Несколько лет, между ними километры дорог. Не было дома, в котором не знали бы этого скромного и отзывчивого человека. Только приедет в село Владимир, и сразу же окружают его колхозники. Кому заявление надо написать, у кого крыша протекает, кто жаловаться пришел. Для каждого находилось время и доброе слово у Владимира Николаевича. Именно поэтому любил его сельчане, верили ему, совершая самые заветные мечты.

Другим — строгим и беспощадным — был он с теми, кто нарушал социалистический порядок. Ненадо опасных преступников задержал Шкарашвили, стоя на страже покоя и счастья людей.

«Это случилось в одном из сел. До поздней ночи сидел Владимир Шкарашвили в кабинете председателя колхоза, принимая посетителей. Вот ушел последний. В пору бы отдохнуть, но на столе лежит дело о краже скота, которым надо срочно заняться. И не гаснет свет в окне... Глухо прозвучали шаги в коридоре. Внезапно ввалился в ком-

нату человек и два удара выстрелил в двадцатого. «Не дайте уйти, это опасный преступник!» — мысль мелькнула, подобно молнии. Теряя силы, Владимир поднялся из-за стола. Как сумел он преодолеть ступеньки, гнался за бандитом, истекая кровью? Он просто не мог иначе, он знал, что преступник может уйти, причинить вред людям. Пуля долгала бандита, соскочила его. Но в единоборстве с врагом смертью храбрых пал Владимир Николаевич Шкарашвили, человек шестерого сердца и большой души.

Партия и правительство высоко оценили подвиг сотрудника милиции, наградив его посмертно медалью «За отвагу».

## Подземные клады — на службу народному хозяйству

С развитием науки и техники, особенно в последние десятилетия, области, в которых применяются полезные ископаемые, непрерывно расширяются. Так, обыкновенный известковый камень используется сейчас более чем в двадцати областях промышленности. Широкое развитие техники потребовало применения рассеянных элементов — галлия, индия, таллия, селена, теллура. С каждым годом области применения полезных ископаемых все больше расширяются. Поэтому закономерно распределение и перспектива использования подземных кладов — важнейшие проблемы современной геологии.

Природные ресурсы Закавказья и перспективы их использования в народном хозяйстве посвящено открывающееся вчера совещание ученых трех братских республик. Среди его участников: академик Академии наук Армянской ССР И. Магалян, академик Академии наук Азербайджанской ССР Г. Алиев, академик Академии наук Грузинской ССР Ф. Дагва, член-корреспондент Академии наук Грузии П. Шенгелия, доктор географических наук С. Руставел, профессор Ш. Агабабян и другие.

На совещании будут обсуждены сырьевые ресурсы черной и цветной металлургии, нефтегазовые, энергетические, климатологические ресурсы Закавказья и пути наиболее рационального их использования, а также проблемы хозяйственного развития горных районов трех братских республик и преобразования и охраны природы Закавказья.

Совещание продлится три дня.

## СМОТР ТАЛАНТОВ

Сегодня и завтра в театре оперы и балета имени З. Палиашвили впервые в Грузии проводится республиканский смотр художественных самодеятельных коллективов сельских рабочих и служащих.

После местных, районных и зональных конкурсов право участвовать в республиканском смотре завоевали 24 коллектива, объединяющие 1.200 человек.

Перед тбилисскими зрителями выступят самодеятельные коллективы Аджарской и Абхазской АССР, представители Юго-Осетинской автономной области, районов Грузии.

Членам коллективов, которые займут первые места, будет присвоено звание лауреатов смотра художественной самодеятельности. Участники смотра, выступившие успешно, будут награждены дипломами первой, второй и третьей степени.

# МЕЖНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

## ЛЕНИНСКИМ КУРСОМ

Открытие сессии Верховного Совета СССР, выступление Первого секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнев, доклад о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год, с которым выступил Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин, и доклад министра финансов СССР В. Ф. Гарбузова о Государственном бюджете СССР на 1963 год сразу же привлекли внимание зарубежной общественности и печати.

Агентство АНД распространило подробное изложение доклада Председателя Совета Министров СССР А. Н. Косыгина, уделяя особое внимание задачам роста производства и увеличения национального дохода.

Передавая сообщение о докладе, радио ГДР подчеркивает, что Советское правительство намерено продолжать идти ленинским внешнеполитическим курсом, стремясь к мирному сосуществованию государств с различным общественным строем, к укреплению мира и безопасности на рододе. Советское правительство вносит в это дело свой новый вклад, сокращая в будущем году военные расходы на 500 млн. рублей.

В кулуарах женевского Дворца наций — месте проведения важных международных конференций и дипломатических встреч — и в зале прессы особый интерес вызвало решение правительства Советского Союза о сокращении военных расходов. Здесь напоминают, что СССР уже произвел в прошлом сокращение расходов на военные нужды. В дипломатических кругах Дворца

наций считают, что эта инициатива Советского правительства является добрым предзнаменованием как для международных отношений вообще, так и в частности, для переговоров о всеобщем и полном разоружении, которые должны начаться вскоре в Женеве.

Дневные нью-йоркские газеты на видных местах опубликовали сообщения о докладе Председателя Совета Министров СССР А. Н. Косыгина на сессии Верховного Совета СССР. Во всех корреспонденциях подчеркивается решение Советского правительства произвести дальнейшее сокращение военных расходов.

«Советы сокращают вооружения» — гласит крупный заголовок на первой полосе «Нью-Йорк джорнал-Америкэн». Газета «Нью-Йорк пост» публикует корреспонденцию из Москвы под заголовком: «Косыгин: Сократить военные расходы».

Агентство АП в своем сообщении выделяет слова Председателя Совета Министров СССР о том, что Советский Союз выступает за развитие отношений с Соединенными Штатами Америки.

Агентство Франс Пресс специально серию своих сообщений посвясило сокращению военных расходов в СССР в будущем году на 500 млн. рублей и высказываниям Председателя Совета Министров СССР по вопросам внешней политики Советского правительства. В сообщениях агентства подчеркивается, что сокращение военных расходов в СССР проводится в соответствии с главной внешнеполитической задачей Советского Союза — обеспечить мирные условия для по-

строения социализма и коммунизма, предостеречь мировую войну.

Лондонские газеты особое внимание уделяют решению Советского правительства сократить военные расходы на 500 миллионов рублей. Вечерние газеты, а также Би-Би-Си в передачах последних известий выделают заявление Председателя Совета Министров СССР о том, что сокращение военных расходов в Советском Союзе и ожидаемое сокращение военных расходов в Соединенных Штатах Америки представляют собой определенный положительный шаг в направлении уменьшения международной напряженности.

Агентство Рейтер подчеркивает, что как план развития народного хозяйства Советского Союза, так и его бюджет на будущий год направлены на улучшение жизни советских людей.

Отметим, что Советский Союз выступил с серьезными предложениями по адресу стран Запада в связи с их политикой в Юго-Восточной Азии, Конго, на Кубе и в связи с планами создания «многосторонних ядерных сил» НАТО, агентство ЮПИ в то же время указывает, что Советское правительство выразило желание вести переговоры с западными державами, расширить взаимовыгодную торговлю с теми, чтобы ослабить напряженность в Европе и во всем мире.

Шведские вечерние газеты на видных местах помещают подробные отчеты о сессии, уделяя особое внимание предложению о сокращении военных расходов в СССР в будущем году на 500 миллионов рублей. Заголовки гласят: «Военный бюджет сокращает».

«Дейли мейл» пишет о признании того, что «дейбристское правительство, высказавшееся ранее против создания надводного ядерного флота со смешанными экипажами, начинает сдвигать свои позиции».

Вашингтонский корреспондент «Дейли экспресс» идет еще дальше и прямо указывает, что в американской столице «усиливается впечатление, что «многосторонние ядерные силы» будут созданы согласно американскому плану». По мнению газеты «Дейли телеграф», «переговоры Вильсона с президентом Джонсоном закончились без всяких признаков реального соглашения по большинству важных вопросов».

Вашингтонский корреспондент «Дейли экспресс» пишет о признании того, что «дейбристское правительство, высказавшееся ранее против создания надводного ядерного флота со смешанными экипажами, начинает сдвигать свои позиции».

Вашингтон, 10 декабря. (ТАСС). Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко дал вчера в посольстве СССР в Вашингтоне завтрак для государственного секретаря США Д. Раска. На завтраке с советской стороны присутствовали: заместитель министра иностранных дел СССР В. С. Семечко, посол СССР в США А. Ф. Добрынин, член коллегии МИД СССР М. Н. Смирновский; с

американской стороны — специальный помощник государственного секретаря Л. Томпсон, посол США в СССР Ф. Коулер, помощник государственного секретаря по европейским делам У. Тайлер.

Во время завтрака был продолжен начатый в Нью-Йорке обмен мнениями по вопросам советско-американских отношений и международного положения.

Вашингтон, 9 декабря. (ТАСС). Сегодня по требованию 18 африканских стран, а также Камбоджи, Афганистана и Югославии Совет Безопасности собрался на чрезвычайное заседание, чтобы рассмотреть положение в Республике Конго (Леопольдвилль), созданное в результате вооруженной интервенции США и Бельгии.

Буквально за два часа до начала заседания делегат Конго при ООН направил председателю Совета Безопасности письмо Чомбе, в котором Алжир, Гана, ОАР и Гвинея обвиняются в оказании помощи конголезским повстанцам. Под

этим предлогом предлагается провести немедленное заседание Совета для обсуждения иностранного вмешательства во внутренние дела Конго.

Этот шаг, как заявили в Совете Безопасности представители СССР, Н. Т. Федоренко и представитель Чехословакии Иржи Гаек, преследовал цель привлечь внимание ООН и мировой общественности к наглому вооруженному вмешательству западных держав, породившего угрозу миру в Африке.

Они решительно возразили против подмены рассмотрения жалобы 21 страны на вооруженное вмешательство НАТО рассмотрением чомбейской клаузы.

Однако большинство в Совете — США, Англия, Франция и Норвегия, к которому подключились чехословаки, а также делегаты Боливии и Бразилии — навязали Совету включение в повестку дня предложения Чомбе.

Представитель СССР Н. Т. Федоренко подчеркнул, что марionетный режим Чомбе не представляет конголезского народа и лишь всякого основания выступать за его имени.

Министр иностранных дел Конго (Браззавиль) Шарль Ганао заявил, что сам факт созыва Совета Безопасности африканские страны рассматривают как крупную победу. Он высмеивает утверждения Соединенных Штатов о том, что они предприняли в Конго всего лишь «спасательную операцию» из гуманных соображений. Соединенные Штаты, Бельгия и Англия, подчеркнул он, совершили в Конго заранее запланированную и тщательно проведенную агрессию.

В латиноамериканской республике Панаме состоялась массовая антиамериканская демонстрация студентов. Они были расемны национальной гвардией, которая использовала гранаты со слезоточивым газом.

В Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Пассажиры»; в Доме культуры имени Горького — «Веские доказательства»; «Казбег» (второй зал) — «Развод по-итальянски»; в парке имени Кирова, стереокино «Наказуа»; в Доме работников бытового обслуживания — «Девушка моей мечты»; «Тангозавр»; «Чайка» (первый зал) — «Пядь земли».

В Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Дорого свидания»; в Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Пассажиры»; в Доме культуры имени Горького — «Веские доказательства»; «Казбег» (второй зал) — «Развод по-итальянски»; в парке имени Кирова, стереокино «Наказуа»; в Доме работников бытового обслуживания — «Девушка моей мечты»; «Тангозавр»; «Чайка» (первый зал) — «Пядь земли».

В Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Дорого свидания»; в Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Пассажиры»; в Доме культуры имени Горького — «Веские доказательства»; «Казбег» (второй зал) — «Развод по-итальянски»; в парке имени Кирова, стереокино «Наказуа»; в Доме работников бытового обслуживания — «Девушка моей мечты»; «Тангозавр»; «Чайка» (первый зал) — «Пядь земли».

В Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Дорого свидания»; в Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Пассажиры»; в Доме культуры имени Горького — «Веские доказательства»; «Казбег» (второй зал) — «Развод по-итальянски»; в парке имени Кирова, стереокино «Наказуа»; в Доме работников бытового обслуживания — «Девушка моей мечты»; «Тангозавр»; «Чайка» (первый зал) — «Пядь земли».

ПРАГА, 10 декабря. (ТАСС). Чехословацкая общность широко отмечает сегодня 60-летие со дня рождения первого секретаря ЦК Компартии Чехословакии, президента ЧССР Антонина Новотного.

Утром в Пражском Кремле состоялась торжественная церемония вручения А. Новотному Золотой Звезды Героя Социалистического Труда и приветственного письма Центрального Комитета КПЧ. А. Новотный удостоен этого высокого

звания за долготелетнюю плодотворную деятельность и выдающиеся заслуги перед Коммунистической партией и Чехословацкой Социалистической Республикой, перед международным коммунистическим движением.

Юбилерам сердечно поздравил член Президиума ЦК КПЧ, секретаря и члены ЦК КПЧ, члены Президиума ЦК Национального фронта, члены правительства ЧССР.

Посол СССР в ЧССР М. В. Зяминян вручил А. Новотному подарок ЦК КПСС. Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР и тепло поздравил его с 60-летием и присвоением звания Героя Социалистического Труда.

А. Новотный горячо поблагодарил за поздравления и добрые пожелания.

Все сегодняшние чехословацкие газеты на первых страницах публикуют приветствия А. Новотному от ЦК Компартии Чехословакии и от ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета и Совета Министров СССР.

## К ИТОГАМ ВАШИНГТОНСКОЙ ВСТРЕЧИ

ЛОНДОН, 9 декабря. (ТАСС). Составленное в осторожных и общих выражениях коммюнике о переговорах в Вашингтоне премьер-министра Англии Вильсона и президента США Джонсона дает пищу лондонским газетам для различного рода догадок в отношении итогов этой встречи главным образом по вопросу о создании «многосторонних ядерных сил» НАТО.

По словам вашингтонского корреспондента «Таймс», Вильсон ус-

пешно отстаивал свою точку зрения и даже посылал на официальную американскую позицию. Корреспондент утверждает, что американцы сейчас не склонны к «особой спешке» в вопросе о «многосторонних ядерных силах».

Однако другие газеты не разделяют оценки «Таймс» и даже намекают, что английский премьер-министр уступил нажиму США. Отмечая, что «многие серьезные вопросы все еще остаются открытыми», вашингтонский корреспон-

## Новости СПОРТА

### XXIV шахматный чемпионат

Вчера доигрывались отложенные партии. Два результата были внесены в таблицу еще накануне. А. Чайковский сдался Л. Вольперт, а М. Ранинко и Л. Вольперт согласились на ничью.

Неожиданное поражение потерпела Н. Александрия во встрече с Р. Казминой. Проиграла Александрия и другую отложенную партию — чемпионку страны М. Ранинко. Б. Мосионжик проиграла А. Эргле и О. Кацковой. Н. Коноплева выиграла у З. Нахимовской, О. Андреева — у Р. Казминой, И. Гаспарян — у К. Зворыкиной. Ничейные результаты были зафиксированы в партиях В. Борзенко — О. Рубцова, Р. Вапичная — Л. Вольперт, К. Зворыкина — Б. Мосионжик и У. Куре — О. Кацкова.

После тринадцатидесяти туров Н. Гаприндашвили и Е. Рубцова имеют по 10,5 очка. На 2 очка отстают от них М. Ранинко, В. Борзенко, Л. Вольперт и Н. Александрия.

### Авиационная катастрофа

ЛОНДОН, 8 декабря. (ТАСС). Вертолет американских военно-морских сил разбился вчера в заливе Эребус (Антарктика), сообщает корреспондент агентства Рейтер из Новой Зеландии. Экипаж вертолета удалось спасти.

Это уже третий случай гибели американских вертолетов в Антарктике: один разбился 5 декабря, другой — 10 ноября этого года.

### В несколько строк

Мастер спорта Ю. Муромцев, набравший в сумме пятиборья 4.602 очка, стал обладателем Кубка Тбилиси по современному пятиборью.

В первом матче на Кубок европейских чемпионов баскетболисты тельавского клуба «Маккаби» встретились с чемпионом Греции — афинской командой АЕК. Со счетом 74:67 победу одержали спортсмены Ираля.

Норвежские прыгуны на лыжах с трамплина открыли свой сезон. Олимпийский чемпион Туральф Энган на этот раз довольствовался лишь шестым местом. Победу одержал бронзовый призер Олимпиады Торгер Брандтаг.

Тренер олимпийского чемпиона в беге на 100 метров Боба Хайеса — Гейтер сообщил журналистам, что его воспитанник намерен подписать контракт с профессиональной футбольной командой «Ковб» в Далласе.

ЧТО ГДЕ КОГДА ПОСМОТРЕТЬ, ПОСЛУШАТЬ КИНО СЕГОДНЯ

В кинотеатрах: имени Ш. Руставели, «Амриана», «Сакартвело» (Зеленый зал), «Газардули», «Колхида» — «Государственный преступник»; «Октябрь», «Исания», «Сакартвело» (Красный зал) — «Черные очки»; «Спартак» — «Человек проходит сквозь стену»; «Комсомолец», «Колхозник», «Казбег» (первый зал) — «Горные мстители» (1-й и 2-й серии); имени 26 комиссаров (первый зал) — «Господи 420»; имени 26 комиссаров (второй зал) — в Доме офицеров, «Космос», «Чайка» (второй зал) — Жил-был мошенник»; в Доме культуры



В латиноамериканской республике Панаме состоялась массовая антиамериканская демонстрация студентов. Они были расемны национальной гвардией, которая использовала гранаты со слезоточивым газом. Фото ЮПИ — ТАСС.

имени Плеханова — «До дорого свидания»; в Доме культуры имени Чапчалвадзе — «Пассажиры»; в Доме культуры имени Горького — «Веские доказательства»; «Казбег» (второй зал) — «Развод по-итальянски»; в парке имени Кирова, стереокино «Наказуа»; в Доме работников бытового обслуживания — «Девушка моей мечты»; «Тангозавр»; «Чайка» (первый зал) — «Пядь земли».

### ТЕАТРЫ

Театр имени Ш. Руставели — «Дети моря» (в 19 час. 30 мин., 22 аб. и пропущенные аб.); театр имени А. Грибоедова — «Моя старшая сестра» (в 19 час. 30 мин., 3-й спектакль, 14 аб.); театр армянской драмы имени С. Шаумяна — «13-я честь» (в 19 час. 30 мин., 2-й спектакль, 13 аб.); Госцирк — новый аттракцион. Смешанная группа хитчиков, укротитель Вальтер Запашный (в 20 часов).

ГРАЖДАНЕ! 25 декабря т. г. в гор. Тбилиси состоится тираж выигрышей по денежно-вещной лотерее Грузинской ССР 1964 года (двенадцатый выпуск).

В тираже разыгрываются 103.500 денежных и вещных выигрышей на 172.500 рублей. В числе выигрышей — автомобили «Волга», «Москвич», «Запорожец», путевки на путешествие по городам Советского Союза, пианино, холодильники, телевизоры и много других ценных вещей и денежных выигрышей.

Приобретайте лотерейные билеты для участия в тираже выигрышей!

Управление госгострелбккасс и госредата Грузинской ССР.

Зам. редактора Ш. САЛАРИДЗЕ.

ТБИЛИССКИЙ ГОСЦИРК 11, 12, 13, 14 декабря 1964 г. ГАСТРОЛИ НОВОГО КРУПНЕШЕГО АТТРАКЦИОНА СМЕШАННОЙ ГРУППЫ ХИТЧИКОВ Львы, тигры, леопарды, черные пантеры, урс, гепарды, ягуары. УКРОТИТЕЛЬ ВАЛЬТЕР ЗАПАШНЫЙ Начало в 20 часов. В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 13 ДЕКАБРЯ ДВА ДНЕВНЫХ ДЕТСКИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ Начало в 11 час. 30 мин. и в 14 ч. 30 мин. Предварительная продажа билетов в кассах Госцирка и через уполномоченных. Принимаются заявки на коллективные посещения.